

د ډاټا د حفاظت مقرراتو سره سم ستاسو په معلوماتو (ډاټا) باندې د کار څرنگوالي په اړه خبرتياوې

د کډوالو محکمه دغه معلومات تاسو ته ليري، تر څو تاسو ته خبر درکړي چې د کډوالو محکمه ستاسو شخصي معلوماتو سره څرنگه چلند کوي. مونږ ستاسو په اړه شخصي معلومات د لاندې موضوعگانې په اړه تر لاسه کړي دي:

- دا چې تاسو پر هغه فيصلې باندې چې د بهرنيانو چارو ادارې له خوا شوي وو، شکايت کړي،
- دا چې ستاسو په اړه د بهرنيانو چارو ادارې فيصله د شکايت د غور کولو له پاره په اوتومات توگه کډوالو محکمې ته راجع شوي دي،
- دا چې تاسو د کډوالو محکمې څخه غوښتي ده، يوه قضيه چې وړاندې فيصله شوي وو، د سر نه وکتل شي.
- دا چې تاسو د يو عام پوښتنې په اړه د کډوالو محکمې ته مراجعه کړي،
- دا چې تاسو د شکايت شوي قضیې اسنادو ته د لاسرسی غوښتنه کړي،
- دا چې تاسو د خپل هغې شخصي معلوماتو په اړه د معلوماتو غوښتنه کړي چې مونږ په کي کار کوو،
- دا چې تاسو د بل چا په استازيتوب د قضیې پر مخ وړونکي په توگه کډوالو محکمې ته مراجعه کړي، يا
- دا چې د يو بل کس د قضیې د رسيدگي په اړه ستاسو معلومات قضیې ته داخل شوي، کوم چې د بهرنيانو قانون د څلورنيم مادې دوهم بند سره سمون لري.

له دې لپاره چې د کډوالو محکمه وکولای شي ستاسو په شکايت شوي قضیې باندې کار وکړي، يا ستاسو مراجعې ته ځواب درکړي، ستاسو پر شخصي معلوماتو باندې کار کيږي، د هغه د جملې څخه د معلوماتو تر لاسه کول، د معلوماتو ساتل او په ځينې مواردو نورو چارواکو ته معلومات ليرل دي. ستاسو پر ډاټا باندې کار کول په ټوليز يا تر يو حده د يو کمپوټري سيستم په مرسته ترسره کيږي.

د ډاټا حفاظت د مقرراتو¹ پر بنسټ کله چې د کډوالو محکمه ستاسو په اړه ستاسو له خوا يا نورو له خوا معلومات تر لاسه کوي، بايد تاسو ته ځينې معلوماتونه درکړي.

هغه معلوماتونه چې مونږ بايد تاسو ته درکړو، دا دي:

1. مونږ د ډاټا مسول يو - تاسو څنگه کولای شي مونږ سره اړيکې ونيسي؟
2. مونږ د ډاټا حفاظت يو مشاور لرو - تاسو څنگه کولای شي هغه سره اړيکې ونيسي؟
3. دا چې مونږ ستاسو پر شخصي معلوماتو باندې کار کوو، څه قانونی موخه او بنسټ لري؟
4. آیا تاسو دنده لرئ چې مونږ ته خپل معلومات راکړئ؟
5. مونږ په کومو شخصي معلوماتو باندې کار کوو؟
6. مونږ ستاسو په اړه شخصي معلومات د کومو چارواکو څخه تر لاسه کوو، او ستاسو شخصي معلومات کومو چارواکو سره شريکوو؟
7. ستاسو شخصي معلومات له کوم ځای څخه راځي؟
8. مونږ ستاسو شخصي معلومات څو مودې له پاره ساتو؟
9. تاسو کولای شي خپل رضایت بېرته واخلي.
10. ستاسو په شخصي معلوماتو زموږ د کار په اړه تاسو کوم حقونه لرئ؟
11. تاسو کولای شي د ډاټا تفتيش رياست ته شکايت وکړئ.

لاندې تاسو په تفصيل سره هغه معلومات تر لاسه کوئ، چې مونږ بايد تاسو ته وړاندې کړو.

¹ د اروپا پارلمان او شورا (EU) مقرره 2016/679 د 2016م کال د اپريل 27مه، د کسانو د فيزيکي خونديتوب د شخصي معلوماتو د کار کولو په اړه، او معلوماتو د آزاد تبادلې په اړه او لمبر EF/46/95 د ايرکټيف له منځه وړل په اړه.

که کومه پوښتنه لرئ، تاسو کولای شي مونږ سره اړیکې ونیسئ. زموږ د اړیکې پته په لمری پاڼه لیکل شوي دي، او همدا راز د 1 ټکي لاندې لیکل شوي دي.

1. مونږ د ډاټا مسول یو - تاسو څنگه کولای شي مونږ سره اړیکې ونیسئ؟

د کډوالو محکمه او د کډوالو محکمي سکرتریت د هغه شخصي معلوماتو د رسیدگي مسول دی، چې مونږ ستاسو په اړه هغه باندې کار کوو. لاندې زموږ د اړیکې پته.

Flygtningenævnet
Adelgade 11-13
1304 København K
Tlf nr.: 6198 3700
E-mail: fln@fln.dk
Hjemmeside: www.fln.dk
CVR-n.: 36977191

د مراجعې پر مهال مونږ تاسو څخه غواړو چې مونږ ته د دوسیې لمر، د هویت شخصي لمر PID او نور معلومات بیان کړئ، چې کیدای شي ستاسو د شخصي معلوماتو د موندلو په برخه کې، کوم چې د کډوالو محکمه ورباندې کار کوي، مرسته وکړي.

2. مونږ د ډاټا حفاظت یو مشاور (DPO) لرو - تاسو څنگه کولای شي هغه سره اړیکې ونیسئ؟

د کډوالو محکمه د ډاټا حفاظت یو مشاور لري. تاسو کولای شي هغه سره په لاندې طریقې اړیکې ونیسئ:

E-mail: dpo@hjemst.dk
Telefon: +45 3065 7800

لیک: د کډوالو محکمه، د شخصي معلوماتو حفاظت مشاور

Flygtningenævnet
att. Databeskyttelsesrådgiver
Adelgade 11-13
1304 København K

3. دا چې مونږ ستاسو پر شخصي معلوماتو باندې کار کوو، څه قانونی اهداف او بنسټ لري؟

ستاسو پر شخصي معلوماتو باندې کار کول موخه دا دي، چې د کډوالو محکمه وکولای شي ستاسو قضیه فیصله کړي، یا ستاسو مراجعې ته ځواب درکړي.

مونږ ستاسو پر شخصي معلوماتو باندې د بهرنيانو قانون² پر قانوني بنسټ، د ډاټا حفاظت قانون³ پر بنسټ او د ډاټا ساتني مقررې پر بنسټ کار کوو، چې د دغو لاندې ټکي په برخه ترسره کيږي:

د شخصي ډاټا حفاظت قانون

- شپږمه ماده (معمولي شخصي معلومات)
 - لمری بند، a فقره (رضایت)
 - لمری بند، c فقره (قانوني ژمنه)
 - لمری بند، e فقره (د چارواکو واک کارول)

² 1117 لمر مقرر د 2017/10/02 د بهرنيانو قانون سره د وروستني بدلونونه

³ 502م قانون د 2018/05/23 د کسانو د فزيکي خونديتوب د شخصي معلوماتو د کار کولو په اړه، او معلوماتو د آزاد تبادلي په اړه او لمر EF/46/95 دایرکتيف له منځه وړل په اړه.

- نهمه ماده (حساس شخصي معلومات)
- دوهم بند، a فقره (رضایت)
- دوهم بند، e فقره (هغه معلومات چې د راجستر شوي کس لخوا خپاره شوي)
- دوهم بند، f فقره (قانوني ژمنه)
- دوهم بند، g فقره (اړینې ټولنیزې کټي)

د ډاټا ساتنې مقررہ

- اتمه ماده، اول بند، دوهم فقره (رضایت)
- اتمه ماده دوهم بند، دريم فقره (د چارواکو واک کارول)

که چیري تاسو د یو عام پوښتنې په اړه کډوالو محکمې ته مراجعه کړي یاست، محکمه ستاسو پر شخصي معلومات د هغه قانوني بنسټ چې د ډاټا حفاظت مقرراتو شپږمه ماده، اول بند د C فقره سره سمون لري، رسیدګي کوي. که چیري د اسنادو د لاسرسی مسله راپورته شي، قانوني بنسټ یې معلوماتو ته د لاسرسی قانون دی. د بل کس په استازیتوب د قضیې پر مخ وړل، قانوني بنسټ یې د ادارې قانون څلورمه ماده ده. که چیري مراجعې د راجستر شوي کس د حقوقو په اړه راپورته شي، د هغه قانوني بنسټ د ډاټا حفاظت مقررات چې په شپږمه ماده، اول بند د C په فقره کې بیان شوي، رسیدګي کیري چې دریمه ماده (د راجستر شوي کس حقوق) سره سمون لري.

4. آیا تاسو دنده لرئ چې مونږ ته خپل معلومات راکړئ؟

تاسو دنده لرئ چې هغه معلومات مونږ ته راکړئ چې مهم ګڼل کیري، تر څو د کډوالو محکمه وکولای شي ستاسو قضیه فیصله کړي. که چیري تاسو مونږ ته دا معلومات رانکړي، ښایي ستاسو قضیې ته زیان ورسیري. د زیاتو معلوماتو د ترلاسه کولو له پاره چې ستاسو د معلومات ورکولو د همکارۍ په اړه څرګند شوي، د بهرنیانو قانون څلورنیمې مادې ته مراجعه وکړئ.

5. مونږ د کوم شخصي معلوماتو په اړه کار کوو؟

که چیري لازم وګڼل شي، مونږ کولای شو ستاسو پر لاندنیو شخصي معلوماتو باندې کار کوو:

- معمولي شخصي معلومات (د مثال په توګه، نوم، پته او ستاسو د کورنۍ اړیکې)
- د احتمالي جرمي موضوعګانې په اړه معلومات
- حساس شخصي معلومات (د مثال په توګه روغتیايي معلومات او ستاسو د سیاسي او مذهبي اړیکې په اړه معلومات)

6. مونږ ستاسو په اړه شخصي معلومات د کومو چارواکو څخه تر لاسه کوو، او ستاسو شخصي معلومات کومو چارواکو سره شریکوو؟

کله چې د کډوالو محکمه باید ستاسو قضیې رسیدګي وکړي، محکمه ستاسو د قضیې اسناد د نورو دولتي چارواکو، په ځانګړه توګه د بهرنیانو چارو ادارې او د پولیسو څخه تر لاسه کوي.

د کډوالو محکمه په ځینو حالتو کې ستاسو شخصي معلومات نورو چارواکو ته درلیري، په ځانګړه توګه:

- د بهرنیانو چارو او په ټولنه کې د جذبیدو وزارت ته
- هیواد ته ستنېدونکو ادارې ته
- د بهرنیانو چارو ادارې ته
- د کډوالو شورا ته
- د کډوالو سره مرستې ټولني ته
- د هويت ملي مرکز ته
- ژباړونکو ته
- پولیس او څارنوالي ته

- استخباراتي ادارو ته
- دولتي وکیل ته
- بهرنیو چارو وزارت ته
- عدلیې وزارت ته
- پارلمان ته
- په پارلمان کې دولتي قاضي ته

7. ستاسو شخصي معلومات له کوم ځای څخه راځي؟

ستاسو په اړه هغه معلومات چې مونږ ورباندې کار کوو، په ځانگړه توگه د لاندې ځایو څخه راځي:

- ثبت شوي معلومات د بهرنیانو چارو او په ټولنه کې د جذبېدو وزارت د اداراتو له خوا
- د نورو دولتي چارواکو له خوا، د مثال په توگه د بهرنیانو چارو ادارې او د پولیسو له خوا
- هغه سرچینې چې ټول ورته لاسرسی لري، د مثال په توگه انټرنیټي سایټونه او سوشیال مدیا
- د وگړو د ثبت احوال مرکزی اداره (CPR)

8. مونږ ستاسو شخصي معلومات څو مودې له پاره ساتو؟

مونږ د ذکر شوي رسیدگي اهدافو سره سم ستاسو په اړه شخصي معلومات ثبتوو او ساتو یې، او د آرشیف قانون جوړونې مقرراتو سره سم (تقریباً هر پنځه کال) د آرشیف چارواکو ته سپارو. تر دې وروسته مونږ به یوه دقیقه ارزونه ترسره کوو چې آیا مونږ دې ته اړتیا لرو چې ورکړل شوي معلومات وساتو که نه. هغه څه چې په دغه ارزونه ورته پام کیږي دا ده چې آیا دا معلومات د راتلونکو قضیو له پاره لازم گنل کیږي که نه، د مثال په توگه د قضیې د بیا ارزونې د غوښتنې په تړاو، او داسې نور. که چیرې مونږ د معلوماتو ساتلو لپاره ادارې اړتیا و نه لرو، نو دا معلومات له منځه وړل کیږي.

9. تاسو کولای شي خپل رضایت بېرته واخلي؟

که تاسو کډوالو محکمې ته رضایت ورکړي، چې ستاسو پر شخصي معلوماتو باندې کار وکړي، تاسو هر کله کولای شي چې خپل رضایت بېرته واخلي. که چیرې تاسو غواړئ خپل رضایت بېرته واخلي، تاسو کولای شي مونږ سره د اړیکې معلومات له لارې چې د 1 ټکي لاندې لیکل شوي دي، اړیکې ونیسئ.

که تاسو پریکړه دې وکړه چې خپل رضایت بېرته واخلي، مونږ لا کولای شو چې ستاسو پر شخصي معلوماتو باندې کار وکړو، چې د رضایت د بېرته اخستنې مهال نه مخکې مونږ یې تر لاسه کړي ده. کله چې تاسو خپل رضایت بېرته واخلي، د همدغه شیبې نه د رضایت بېرته اخستنې عملی کیږي.

10. تاسو څه حقونه لرئ؟

تاسو د هغو معلوماتو په اړه چې مونږ ورباندې کار کوو، ځینې حقونه لرئ. که غواړئ چې د خپل حقونو څخه گټه واخلي، باید مونږ سره اړیکې ونیسئ. تاسو لاندې حقونو لرئ:

- تاسو حق لرئ هغو معلوماتو ته لاسرسی ولرئ، چې مونږ ستاسو په اړه هغې باندې کار کوو، همدا راز یو شمیر نور معلومات، د هغه د جملې څخه په معلوماتو باندې د کارولو اهداف.
- تاسو حق لرئ چې غلط یا کمراه کونکي معلومات اصلاح یا حذف کړئ.
- تاسو حق لرئ چې په ځانگړو مواردو د خپل په اړه ځینې معلومات محدود یا له منځه وړئ، که دا معلومات نور ستاسو د قضیې د غور لپاره یا ستاسو د مراجعې په ځواب لازم نه گنل کیږي.

- په ځينو مواردو کې تاسو کولای شې زموږ کار باندې چې ستاسو شخصي معلوماتو په اړه تر سره کېږي اعتراض وکړئ.
- تاسو حق لرئ چې د هغه شخصي معلوماتو یو کاپي تر لاسه کړئ، چې موږ ستاسو په اړه ورباندې کار کوو یا خپل شخصي معلومات له یوه ډاټا مسول څخه بل ډاټا مسول ته انتقال کړئ.

11. تاسو کولای شې د ډاټا تفتیش ریاست ته شکایت وکړئ.

که تاسو له خپل شخصي معلوماتو سره زموږ د چلند څخه ناخوښه یاست، تاسو کولای شې چې د ډاټا تفتیش ریاست ته شکایت وکړئ.

تاسو کولای شې د ډاټا تفتیش ریاست پته په دغه سایټ کې پیدا کړئ: www.datatilsynet.dk.